



„Citadel Series” Céltávcső sorozat

1-6x24 CR1

3-18x50 LR2

5-30x56 LR2

Használati útmutató

Bevezetés

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, tanulmányozza át figyelmesen a most kezében tartott használati útmutatót, hogy megismerkedhessen a Sightmark Citadel Series céltávcsövekkel.

Tudnivalók a Sightmark Citadel Series céltávcső sorozatról

A Sightmark Citadel céltávcső család megalkotásakor az volt a cél, hogy a profi-, verseny- és hobbilövészek a céltávcső funkciógazdagságának és prémium teljesítményű optika rendszerének köszönhetően határtalan magabiztossággal juthassanak el tevékenységük csúcsáig. A 2018-as év újdonságaként a Citadel céltávcsövek háromféle változatban érhetők el: 5-30x56 (SM13040LR2), 3-18x50 (SM13039LR2) és 1-6x24 (SM13038CR1). A Citadel 5-30x56 és 3-18x50 távívészethez kifejlesztett modellek első fókuszszikban elhelyezett optikai rendszert, LR2 szálkeresztet és 0,1 mil-es fokozatú magasság/oldalirány állítószerveket kaptak. Az 1-6x24 modell második fókuszszikban elhelyezett optikai rendszert, CR1 szálkeresztet és 1/2-MOA-s fokozatú magasság/oldalirány állítószerveket foglal magába. Minden Sightmark céltávcső egyetlen darabból álló 30mm átmérőjű tubusa, 6061-T6 repüléstechnikai minőségű alumíniumból készül. A tubusban prémium minőségű többszörös teljes bevonattal ellátott lencsék, finomvetület, vörös fénnel megvilágított szálkereszt található. Ezen kívül lencsevédők és fogókaros gyűrűs feltét is tartozik az IP67-szabványnak (vízállóság, porállóság, páraállóság és lövésállóság) megfelelő céltávcsövekhez.

A készülék részei

1. Objektívlencse
2. Okulár (dioptriaállító)
3. Nagyításállító gyűrű
4. Magasságállító
5. Oldalirány állító

6. Oldalsó fókusz tárcsa (parallaxisállító)
7. Világításkapcsoló tárcsa
8. Elemkamra fedél
9. Fogókaros gyűrűs feltét
10. Napellenző



Készülékjellemzők

SM 13039 LR2, SM 13040 LR2	SM 13038 CR1
• 6:1-es zoomarány • Fedetlen, alacsonyprofilú zárható tornyok • Első fókuszszikban elhelyezett szálkereszt • Piros fénnel megvilágított szálkereszt • Egydarabos, 30mm átmérőjű tubus • Repüléstechnikai minőségű alumínium • Keményanód bevonat • Vízálló, porálló, páraálló • Teljes többszörös bevonattal ellátott optikai elemek	• 6:1-es zoomarány • Kupakkal fedett, alacsonyprofilú tornyok • Második fókuszszikban elhelyezett szálkereszt • Piros fénnel megvilágított szálkereszt • Egydarabos, 30mm átmérőjű tubus • Repüléstechnikai minőségű alumínium • Keményanód bevonat • Vízálló, porálló, páraálló • Teljes többszörös bevonattal ellátott optikai elemek

Mellékelt tartozékok:

- Napellenző (csak az SM13039LR2, SM13040LR2 modelleknél)
- CR2032 elem
- Fogókaros gyűrűs feltét
- Lencsevédők
- Használati útmutató

Műszaki adatok

Műszaki adatok	SM13038CR1	SM13039LR2	SM13040LR2
Szálkereszt típus	CR1	LR2	LR2
Szálkereszt szín	piros	piros	piros
Szálkereszt megvilágítás (van/nincs)	van	van	van
Szálkereszt megvilágítás fokozatállítása	0-11	0-11	0-11
Nagyítás (x)	1-6	3-18	5-30
Frontlencse átmérő (mm)	24	50	56
Látómező (m/100m)	38-6,3	12,2-2	3,34-0,85
Dioptriaállítás (+/-)	+2 - (-2)	+2 - (-2)	+2 - (-2)
Szemrelief (mm)	99,1-88,9	99,1-88,9	99,1-88,9
Tubusátmérő (mm)	30	30	30
Elemtípus	CR2032	CR2032	CR2032
Elemélettartam (óra)	70-100	70-100	70-100
Parallax (yard)	100	15 - ∞	20 - ∞
Oldalirány állítási tartomány	120 MOA	17 MRAD	17 MRAD
Magasságállítási tartomány	120 MOA	17 MRAD	17 MRAD
Állítási fokozat (1 klikk=)	1/2 MOA	0,1 MRAD	0,1 MRAD
Maximális kaliber	50 BMG	50 BMG	50 BMG
Fókuszszik	második	első	első
IP-szabvány (vízállóság)	IP67 – 1 méteres vízmélységig meríthető	IP67 – 1 méteres vízmélységig meríthető	IP67 – 1 méteres vízmélységig meríthető
Lencsebevonatok	Teljes, többszörös	Teljes, többszörös	Teljes, többszörös
Használhatósági hőmérsékleti tartomány (°C)	-18 – 48	-18 – 48	-18 – 48
Hossz (mm)	272	330	380
Szélesség (mm)	58	79	79
Magasság (mm)	42	56	56
Tömeg (gramm)	460	740	780

Elemcsere

A Sightmark Citadel céltávcsövekben CR2032 elem szolgáltatja az energiát a szálkereszt megvilágításához. Amennyiben a szálkereszt elhalványul, vagy nem világít, az elem cseréje szorul.

Az elemcsere az alábbiak szerint végezhető:

1. Távolítsa el az elemkamra fedelét (8) a szálkereszt világításkapcsolójáról (7) egy pénzérmével vagy egy laposfejű csavarhúzóval. Csavarja a fedelet az óramutató járásával ellentétes irányba addig, amíg le nem vehető.
2. Helyezze be a friss elemet az elemkamrába (+) oldalával kifelé.
3. Csavarja vissza az elemkamra fedelét a világításkapcsolóra az óramutató járásával megegyező irányba a fedelet és húzza meg. Vigyázzon, ne hogy túlhúzza.

A szálkereszt megvilágítás használata

A Sightmark Citadel céltávcsövek vésett szálkeresztrel vannak ellátva. A szálkereszt megvilágítás nélkül is használható, melynek során színe fekete.

A szálkereszt piros színű megvilágításához az alábbiak szükségesek:

1. Forgassa el a szálkereszt világításkapcsolóját (7) az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba. A tárcsával 0 (ki), 1 és 11 közötti megvilágítási fokozatok állíthatók be. A 11-es fokozat választása világos külső környezetben a legjobb. Az 1-es fokozat gyenge külső fény esetén ajánlott.
2. Forgassa a kapcsolótárcsát a kívánt fényerőt biztosító fokozat eléréséig, vagyis addig, amíg a szálkereszt el nem különül a céltól.
3. A kikapcsoláshoz fordítsa a tárcsát 0-ra.

Dioptriaállítás

A dioptria a szem görbületére jellemző mértékegység. Minden ember szemgörbülete eltérő. A Sightmark Citadel céltávcsövek dioptriaállítóval ellátott okulárral (2) készülnek, melynek segítségével élesre állítható a szálkereszt. Amennyiben a szálkereszt nem látható tisztán, határozottan és élesen, forgassa addig a dioptriaállító gyűrűt, amíg a szálkereszt tiszta és éles nem lesz. A beállítás mindaddig változatlan maradhat, amíg felhasználóváltás nem történik (vagy amíg a látásélesség meg nem változik).

A nagyítási fokozat beállítása

A Sightmark Citadel céltávcső változtatható nagyítású eszköz. Forgassa a nagyításállító gyűrűt (4) a kívánt értékre.



A széleltérítés (oldalirány korrekció) és a csőemelkedés (magassági korrekció) beállítása

A Sightmark Citadel céltávcsővön ujjakkal forgatható, a fokozatra állást hallható kattánással jelző csőemelkedés- (magasság) és széleltérítés (oldalirány) állító (4, 5) kapott helyet. A Citadel 1-6x24 tornyain védőkupakok találhatók, melyeket állítás előtt le kell csavarni. A Citadel 3-18x50 és 5-30x56 tornyai zárható, kihúzható kialakításúak. Állítás előtt a tornyokat ki kell húzni, hogy a lezárás megszüntetéséhez. Az állítás elvégzése után a tornyokat vissza kell tolni a lezáráshoz.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

A széleltérítés és a csőemelkedés beállításának módja:

1. Forgassa az állítótárcsákat a megfelelő „UP” (fel) és „R” (jobbra) nyilakkal jelzett irányba a lövedék becsapódási helyének megváltoztatásához.

Parallaxisállítás

A Sightmark Citadel céltávcsővek oldalsó fókusz tárcsájával vannak ellátva, mellyel kiküszöbölhető a parallaxis és finomfókuszálás végezhető. A parallaxis akkor jelentkezik, ha a célobjektum képe és a céltávcsőben lévő szálkereszt nem azonos optikai síkban lesznek helyesen fókuszáltak. A parallaxis jelentkezésekor a szálkereszt elmozdul a célról, ha a lövész nem pontosan az okulár közepén át néz a céltávcsőbe. Az oldalsó fókusz tárcsa (6) megfelelő elforgatásával megszüntethető a parallaxis.

Az oldalsó fókusz tárcsa helyes használata:

1. Forgassa addig az oldalsó fókusz tárcsát (6), amíg a lehető legélesebb nem lesz a célobjektum képe. Ha ismert a célobjektum távolsága, vegye alapul hozzávetőlegesen a tárcsán lévő távolsági jelzéseket.
2. Ellenőrizze a parallaxist úgy, hogy mozgassa előre, hátra a fejét miközben a céltávcsőbe néz. Ha a szálkereszt eközben kissé elmozdul, ismételve addig a beállítást a fókusz tárcsán, amíg az elmozdulás meg nem szűnik. A parallaxis akkor szűnik meg, ha a szálkereszt nem mozdul el a távcsőbe néző szem pozíciójának megváltoztatásakor.



A céltávcső felszerelése

A céltávcső felszerelését ajánlatos képzett fegyvermesterre bízni. Amennyiben szakavatott segítség híján saját maga próbálkozik a céltávcső felszerelésével, kérjük, olvassa el, és szigorúan tartsa be az alábbi utasításokat.

A Sightmark Citadel céltávcső felszereléséhez 30mm-es gyűrűk szükségesek. AR-platfomon való használatához konzolos kialakítású taktikai (cantilever style) szerelék ajánlott. A csavarokat a megfelelő nyomatékkal csak a betekintési távolság és a szálkereszt helyes szintezési beállítása után húzza meg. Ebben a fázisban a céltávcsőnek a szerelékben előre, hátra csúszthatóknak, valamint tengelyirányban elforgathatóknak kell maradnia.

A maximális szemrelief biztosítása:

1. Állítsa a legerősebb nagyítási fokozatra a céltávcsövet.
2. Tolja a céltávcsövet a gyűrűkben a lehető legjobban előre, majd lassan csúsztassa hátra a szeme felé. Amennyiben a látómező a lehető legnagyobb, ne húzza tovább.
3. Állítsa vízszintesre a szálkeresztet. Ha szükséges és elérhető, használjon szálkereszt szintező eszközt.
4. Ha a céltávcső pozícionálása sikeresen megtörtént, húzza meg a rögzítőcsavarokat a gyártó előírásának megfelelő nyomatékkal. Vigyázzon, ne húzza a csavarokat!

Hidegbelövés és belövés

A Sightmark lézeres hidegbelövő (boresight) eszközével végezhető el a legpontosabban és a legkényelmesebben a céltávcső belövése. A hidegbelövést és próbálások leadását biztonságos körülmények között, lőtérrel kell elvégezni. A lézeres hidegbelövési eljárás gyors és pontos módszer a céltávcsővek belövésére. A hidegbelövés hagyományos módjainak lépései a következők:

1. A zárdugattyús puskák esetében távolítsa el a zárdugattyút; félautomata puskák esetében szerelje szét a fegyvert úgy, hogy a cső egyenes irányban szabadon állítható legyen.
2. Keressen egy legalább 20 és 50 yard közötti távolságban lévő célobjektumot miközben a céltávcsőbe néz. Nézzon át a fegyvercsövön és keresse meg a célobjektum (pl. egy lólap) közepét.
3. Figyelje a csövön át látható célobjektumot, és a távcsövön végezze el a szükséges beállításokat a csőemelkedés és a széleltérítés állítójával (lásd „A széleltérítés és a csőemelkedés beállítása” c. fejezetet), amíg a szálkereszt a kijelölt célpontra nem kerül. A céltávcső pontos beállításához adjon le három lövésből álló teszt sorozatot egy 100 yardos (91,4 méter) belövési távolságban lévő célobjektumra. Távlövészethez a 200 yardos nullázási távolság a népszerűbb. A lövések leadása előtt ellenőrizze a helyes fókuszálást és szüntesse meg az esetleges parallaxist.
4. A lövések leadása után, a becsapódási pontcsoport középpontjának figyelembevételével végezze el a szükséges magassági és oldalirányú korrekciós beállításokat, hogy az újabb lövéssorozat becsapódási pontcsoportja (szórásképe) a célobjektum közepe (kijelölt célpont; pl. egy lólap közepe) felé mozduljon el.
5. Adjon le újabb három lövésből álló sorozatot a beállítás megerősítéséhez és használja az új lövéssorozat becsapódási pontcsoportját (szórásképet) a végső beállítás meghatározásához.

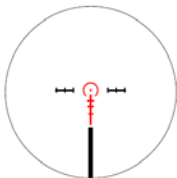
A magasságállító és az oldalirány állító tornyok tárcsáinak nullázása

A sikeres belövést követően a tornyok lenullázhatók. Ez a következők szerint végezhető:

1. Kézzel tartsa mozdulatlan helyzetben a magasságállító tornyot, hogy ne fordulhasson el. Egy pénzérmével vagy egy laposfejű csavarhúzóval lazítsa mega torny rögzítőcsavarját. Vegye ki a helyéről a csavart a tömítéssel együtt és helyezze biztonságba.
2. A csavar eltávolítása után húzza felfelé a toronykupakot és vegye le. Vigyázzon, hogy eközben ne fordulhasson el a torony állító szerkezete.
3. Helyezze vissza a toronykupakot úgy, hogy a „0” jelzés essen egybe a céltávcsövön lévő vonallal. Csavarja vissza a csavart és húzza meg. Vigyázzon, ne húzza túl. Az oldalirányú korrekció tornyának „0”-ra állítása ugyanígy végezhető.

CR1-szálkereszt használata

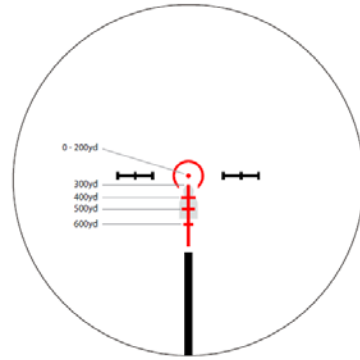
A Sightmark Citadel 1-6x24 céltávcső 3 fegyveres versenyhez és közelítő közepes céltávolságú lövészetekhez lett kifejlesztve. A Sightmark Citadel második fókusz síkjában elhelyezett CR1 (MOA - szögperc) szálkeresztrel van ellátva. A szálkereszt 5,56x45/.223 Rem. 55gr FMJ löszere kalibrált és 100 yardos távolságra végzett nullázásra van tervezve. 6x-os nagyításban az 1MOA-s célzó pont 0 és 200 yard közötti távolságban lévő célpontokhoz használható. A szálkereszt a gyors közeli célzásához kör és pont kombinációt kínál. 1x-es nagyításnál a külső kör körülbelül 15 hüvelyket fed le a 25 yardra lévő célobjektumból. Ez körülbelül megegyezik az IPSC-célok (ember



alakú) válszélességével. A célzó pont alatt lévő fölértartási jelzések az IPSC-célok távolságának becslésére és 600 yardos távolságig a fölértartás végrehajtására használhatók. A vízszintes skála 6x-os nagyításnál 5 MOA-s beosztásaival a mozgó célok elérése lehet sikeres.

Távolságbecslés és fölértartás meghatározása a „CR1” szálkeresztrel

A CR1 szálkeresztrel végzett távolságbecslés alapja az IPSC-célok válszélességi adata. A távolságbecslés a fölértartási skála megfelelő hosszúságú, azaz az IPSC-célok válszélességével egyező hosszúságú vízszintes jelzés megkeresésével végezhető. Az alábbi ábrán a 400 yardra lévő cél méretarányai láthatók. 300 yardos távolságban lévő cél esetén a célzókör alsó nyitott részét kell használni a távolságbecslésre. A céltávolság ismeretében meghatározható a lövedékes és kompenzálásához szükséges fölértartás értéke. A távolságbecslést és a fölértartás kiszámítását 6x nagyítási fokozatra állított céltávcsővel kell végezni. A 300 yardos távolságra alkalmazott fölértartáshoz a függőleges skála felső végét kell használni.



Az „LR2” szálkereszt használata

A Sightmark Citadel 3-18x50 és 5-30x56 céltávcső közepes és nagytávolságú lövészetekhez lett kifejlesztve. A Sightmark Citadel LR2 első fókusz síkjában elhelyezett milliradián szálkeresztrel van ellátva. A szálkeresztrel meghatározható a céltávolság, a fölértartás és szélkorrekció, valamint a mozgó célobjektumra vonatkozó elétartás. A függőleges és vízszintes 0,5-es beosztású milliradián skálák fölértartásra és távolságbecslésre használhatók. A függőleges skála felső vége, valamint a vízszintes skála bal és jobb vége 0,1-es beosztású a pontosabb távolságbecslés érdekében. A szálkereszt egymás alatti sorokban elhelyezkedő vonalai egy sor viszonyítási pontot tartalmaznak, melyekkel a széleltérítés (oldalirányú korrekció) gyorsan korrigálható. A 0,03 mil-szálkereszt ultrapontos célzást tesz lehetővé precíziós lövészet kivitelezésekor.

Az LR2 szálkeresztje milliradián (mrad vagy mil) kialakítású. A milliradián egy szögmértékegység. Egy milliradián 100 yardon 3,6 hüvelyknek felel meg. A Sightmark Citadel 3-18x50 és 5-30x56 céltávcsővek esetében 0,1 mrad állítás azt eredményezi, hogy klikkenként a találati pont 0,36 hüvelykkel mozdul el 100 yardos távolságban, másképpen 100 méteres távolságon 1 centiméterrel. A szálkereszt az első fókusz síkjában van elhelyezve. Ez a fajta szálkereszt a nagyítás fokozásának megfelelően növekvő képpel együtt nő. Az első fókusz síkjában elhelyezett szálkereszt előnye, hogy a szálkereszt mérete minden nagyítási fokozatban mindig valós lesz, így a távolságbecslés és a fölértartás/elétartás bármelyik nagyítási fokozatban végrehajtható.

Távolságbecslés és fölértartás kivitelezése LR2 szálkeresztrel

Az LR2 szálkereszt bármelyik nagyítási fokozatban használható távolságbecslésre. Az alábbi képletek alkalmazásához szükség van a célobjektum méretének ismeretére.



Célméret (yardban) x 1000 Leolvasott mil érték	=	Yardban kifejezett távolság
Célméret (hüvelykben) x 27,8 Leolvasott mil érték	=	Yardban kifejezett távolság
Célméret (méterben) x 1000 Leolvasott mil érték	=	Méterben kifejezett távolság
Célméret (centiméterben) x 10 Leolvasott mil érték	=	Centiméterben kifejezett távolság

A függőleges és a vízszintes mil-skála egyaránt használható a céltávolság becslésére. A mil-értékeket a lehető legpontosabban próbálja leolvasni. Az 1/10 mil pontosságú értékek leolvasása még pontosabb távolságbecslést tesz lehetővé, ezért a függőleges vagy vízszintes skála végein lévő 0,1-es beosztású rész használata ajánlott.

Például, a jobb oldalon lévő alak ismert magassága 1,25 yard. A leolvasott magassági érték 3 mil.

1,25 x 1000 3 mil	=	417 yard
----------------------	---	----------

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Fölétartás

A távolság ismeretében a függőleges mil-skála a lövedék esésének ellensúlyozására szolgáló fölétartás kiszámítására használható. A lövésznak inkább milliradiánban, mint MOA-ban meg kell tanulnia az általa használt kaliberű lövedékre jellemző lövedékesési értéket. A függőleges mil-skála 0,5-es beosztású. Ha a lövész ismeri a lövedékesést, a helyes jelzés használható fölétartáshoz.

Ebben a példában 600 yard (5,5 mrad) fölétartás van használatban. Széleltérítéssel ne kell számolni.



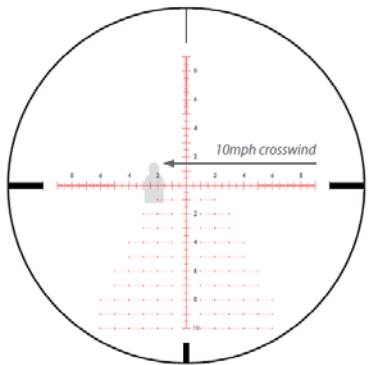
A széleltérítés korrekciója

A széleltérítés korrekciójához ismerni kell, hogy a fegyver milyen ballisztikai teljesítményre képes változatos szélviszonyok közepette. Ajánlatos megismerni a használatban lévő kaliberre vonatkozó szélkorrekciós és mozgó célokra érvényes elétartási jellemzőket, lehetőleg mil-ben és nem MOA-ban. A szélkorrekció végezhető a szálereszt közvetlen „szélre tartásával” (rátartásával), bár a korrekció mértéke a keresztirányban fújó szél szögétől függően változhat. A sikeres találat kivitelezéséhez ismerni kell a sebességet, a cél és a szél sebességét, a cél távolságát és a lövedék repülési idejét. A szélkorrekcióhoz és a mozgó cél eltalálásához gyakorlásra és tapasztalatra van szükség.

A széleltérítés korrekciója kétféle módon végezhető. Az első módszer a szálereszt szélkorrekcióhoz történő beállítása, melynek kivitelezéséhez ismerni kell a céltávolságot. Ennek ismeretében a lövedék esése kiegyenlíthető, ha a magasságállító tornyony végzett módosítással a szálereszt vízszintes vonala a megfelelő pozícióba kerül. Ezt követően a szélkorrekcióhoz szükséges rátartás az aktuális szélesebesség függvényében határozható meg.

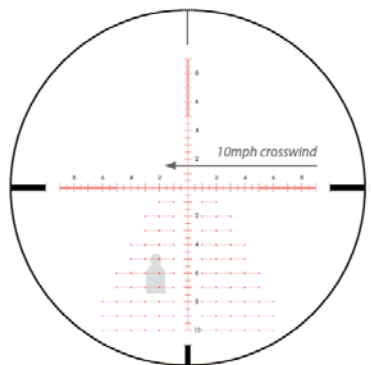
Tájékozódjon a rendelkezésére álló ballisztikai táblázat adott távolságra vonatkozó mil-ben megadott széleltérítési adataiból. Végezetiül ne felejtse el a száleresztet úgy rátartani a szélirányra, hogy a száleresztben megfelelően kiválasztott célzójel a célra kerüljön.

A példában 10 mérföld/órás oldalszél esetén 700 yardos a szélkorrekció (2,3 mrad). A magasságállító már a 700 yardos céltávolsághoz tartozó 5,8 mrad-ra van állítva.



A második módszer alkalmazása akkor nincs szükség a lövedékesítés szálereszt átállításával történő kompenzálására, csupán a szálereszt referenciapontjait és vonalait kell felhasználni. A fölétartást és a szélkorrekcióhoz szükséges rátartást egyidejűleg kell kivitelezni.

A példában 10 mérföld/órás oldalszél esetén 700 yardos a szélkorrekció (2,3 mrad). A magasságállító már a 5,8 mrad-ra van állítva.



Mozgó célobjektum esetében ismerni kell a célobjektum sebességét, távolságát, a szélesebességet, a lövedék céltávolság megtételéhez szükséges repülési idejét. A fegyver megfelelő elétartása kritikus eleme a célobjektum eltalálásának.

A találati eredményesség növelése érdekében ballisztikai kalkulátor használata ajánlott. Végezetiül ismét meg kell jegyezni, hogy az előbb felvázolt célzási módszerek sikeres kivitelezéséhez tapasztalatra van szükség, ami megfelelő elméleti felkészüléssel és gyakorlással szerezhető meg.

A példában, a 8 mérföld/órás sebességgel 600 yardos távolságban mozgó célobjektum, szélcsendben való megcélzáshoz 5,2 mrad van használatban. Az egyszerűség kedvéért, a magasságállító tárcsa 4,4 mrad-on áll a lövedékesítés kompenzálásához.



Karbantartás

A Sightmark Citadel céltávcsövek megfelelő karbantartása a hosszú megbízható használat érdekében ajánlott. Amennyiben a céltávcső felülete beszenyeződne, törölgesse át egy száraz vagy enyhén benedvesített törölkendővel. A lencsék felületét puha lencsetörölő ecsettel vagy lencsetörölő kendővel tisztítsa meg. Egyéb karbantartásra nincs szükség.

Tárolás

Tárolás előtt ellenőrizze, hogy a céltávcső megfelelően csatlakozik-e a fegyverhez és kapcsolja ki a szálereszt világítását. Helyezze fel a lencsevédőket. Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket, vegye ki az elemet.

Figyelem!

SOHA NE SZEDJE SZÉT a céltávcsövet, különben a garancia elvész! Bármilyen szükséges belső beavatkozást csak a gyártó végezhet.

Tartsa be a fegyverek biztonságos használatára, kezelésére és tárolására vonatkozó szabályokat!

Tisztítás, fel- és leszerelés előtt mindig ellenőrizze a fegyver töltetlenségét.

A szálereszt megvilágításának működőképességét rendszeresen ellenőrizze

Esetlegesen előforduló hibák és megoldásuk

Amennyiben javításra kellene visszajuttatni a terméket a Sightmarkhoz, szükség van a termék pontos beazonosíthatóságának a biztosítására. Ennek elmulasztása esetén előfordulhat, hogy a termék rossz címre lesz visszaküldve, elvesz vagy károsodik.

A beazonosítás nélküli termék visszajuttatásáért a Sightmark nem vállal felelősséget.

Ha a céltávcső nem képes megtartani a belövési beállításokat:

- Ellenőrizze, hogy stabilan van-e felszerelve a céltávcső a fegyverre. Ha a távcső bármilyen irányba elcsúsztható, húzza meg a szerelékét a felszerelési utasításoknak megfelelően, de vigyázzon, hogy ne húzza túl a csavarokat. Ezt követően újra el kell végezni a belövést.
- Tesztelőskor ellenőrizze a találatok széleltérítési és csőemelkedési beállításokhoz viszonyított helyét.
- A céltávcsővel végzett lövéseket előtt ellenőrizze, hogy azonos paraméterekkel rendelkező gyári löszert használ-e.

Ha a szálereszt megvilágítása nem kapcsolható be:

- Ellenőrizze az elemet, hogy nincs-e lemerülve vagy helyes pozícióban van-e behelyezve.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e elszennyeződve az elem vagy az elemkamra érintkezője.

Ha a szálereszt elmosódott vagy életlen:

- Állítsa élesre az okulár dioptriaállító gyűrűjének elforgatásával.

Ha a száleresztet fényudvar veszi körül és életlen:

- A jelenség a túl magas fényerőfokozattal magyarázható, mely nem illeszkedik a külső fényviszonyokhoz. Csökkentse a fényerőt, amíg a szálereszt ki nem tisztul.

Ha a szálereszt megvilágítása a lövés leadása közben kikapcsol:

- Húzza meg az elemkamra fedelét egy pénzérmével vagy egy laposfejű csavarhúzóval.

Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje. Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódotástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

A termék a jellegéből fakadóan folyamatosan nagy sokk-terhelést kap, ami igen ritkán okozhatja az optikai rendszerben szennyeződés megjelenését. Amennyiben egy ilyen szennyeződés nem zárja ki a rendeltetésszerű használatot, úgy annak megjelenése nem tekinthető meghibásodásnak, és a jelenség kiküszöbölését a Vásárló kérésére garancia időn belül ingyenes karbantartás keretében végezzük, melynek határideje meghaladhatja a 30 napot.

Sightmark garancia

Kérjük, látogasson el a www.sightmark.com honlapra a részletekkel kapcsolatos információért.

Lásd a mellékelt jótállási jegyen!

Tartalom	
Bevezetés.....	1
Tudnivalók a Sightmark Citadel Series céltávcső sorozatról	1
A készülék részei.....	1
Készülékjellemzők.....	1
Mellékelt tartozékok.....	1
Műszaki adatok.....	1
Elemcsere.....	1
A szálereszt megvilágítás használata.....	1
Dioptriaállítás.....	1
A nagyítási fokozat beállítása.....	1
A széleltérítés (oldalirány korrekció) és a csőemelkedés (magassági korrekció) beállítása.....	1
Parallaxisállítás.....	2
A céltávcső felszerelése.....	2
Hidegbelövés és belövés.....	2
A magasságállító és az oldalirány állító tornyok tárcsáinak nullázása.....	2
CR1-szálereszt használata.....	2
Távolságbecslés és fölétartás meghatározása a „CR1” szálereszttel.....	2
Az „LR2” szálereszt használata.....	2
Távolságbecslés és fölétartás kivitelezése LR2 szálereszttel.....	2
Fölétartás.....	3
A széleltérítés korrekciója.....	3
Karbantartás.....	3
Tárolás.....	3
Figyelem!.....	3
Esetlegesen előforduló hibák és megoldásuk.....	3
Sightmark garancia.....	3

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!